

「固有名は述語か― 日本語の場合」補足資料：固有名の用法

2017 年 2 月 11 日 峯島 宏次

以下、A–F の例は和泉 (2016) に登場する例に基づく。

A. 指示的用法（単称的・修飾語を伴わない）

- (1) a. Obama is the president of the United States.
- b. Russell sent Kennedy a telegram.
- c. アリストテレス は古代ギリシアの哲学者だ。

B. 束縛変項的用法

- (2) a. If a child is christened ‘Bambi’, then Disney will sue Bambi’s parents.
(Geurts 1997, 321)
- b. Every time John goes to see a performance of Hamlet, he falls in love with Ophelia. (Geurts, 1997, 322)
- c. もし子供にバンビと名付けたら、バンビ の両親はディズニーに訴えられるだろう。(和泉 2016, 5)
- d. 一郎と次郎という名前の子供を持つ親のすべてが、一郎 を相続人に指名した。(和泉 2016, 5)

C. 普通名詞的用法（量化表現・冠詞・数表現・直示語を伴う）(Burge 1973, a–d; 和泉 2016, e–g)

- (3) a. Every Alfred I know studied in Princeton.
- b. The Alfred who joined the club today studied in Princeton.
- c. There are two Alfreds in the department.
- d. That Alfred is different from this one.
- e. 私の知るすべての 大場 は大阪大学出身だ。
- f. あの ヒロユキ とこの ヒロユキ は違う。
- g. 僕はこれまでの人生で二人の タイラー に出会った。

D. 総称的用法 (Generic use) (和泉 2016)

- (4) 斎藤 は東北出身であることが多い。(p.48)
- (5) 優子 は野心的な人が多い。(p.216)

E. 時間・状況限定的用法 (Paul 1994)

- (6) a. The young W. A. Mozart visited Paris.
- b. The joking Woody Allen is funny.
- c. 冗談を言っている ウディ・アレン は面白い。(和泉 2016, 45)

F. 隠喩的用法 (Burge 1973, 429)

- (7) a. George Wallace is a Napoleon.
- b. He's an Einstein.

G. 引用的用法

- (8) My name is John Smith.
- (9) 私の名前は 田中太郎 です。
- (10) 横田 と名乗る男から電話があつた。
- (11) うちの大学に 山田一郎 というフランス語の先生がいます。
- (12) 彼は家では 一郎 と呼ばれている。

H. 名前導入的用法 (金水 1986; 上林 1988; 西山 2003, 126; Bach 2002)

- (13) 私は 山田一郎 です。(=私は山田一郎という名前だ)
- (14) This is George Clinton.

I. 呼びかけ (Vocative use)

- (15) Hey George! (Harthorne and Manley 2012)
- (16) Dear John, visit my house. (和泉 2016: 8)
- (17) 田中君、君はこの案件に賛成かね。(田窪 1997)

J. 二人称的用法 (金水 1986; 田窪 1997)

- (18) 山田さん はどう思いますか。

K. メトニミー (metonymy/coercion/deferred interpretation)

- (19) 最近 プラトン を読んでいる。
- (20) 今度のコンサートで ショパン を三曲弾く。
- (21) Two Stellas are inside the museum. (≈ There are two paintings by the artist Frank Stela inside the museum) (Jeshion 2015)
- (22) Two Obamas came to the Halloween party. (≈ Two individuals dressed as Barack Obama came to the Halloween party.) (Jeshion 2015)